

Bristol

ENGLISH

CAUTION:

- **BEFORE INSTALLING FIXTURE, MAKE SURE THE POWER TO THE CIRCUIT IS TURNED OFF AT THE MAIN FUSE BOX / CIRCUIT BREAKER UTILITY BOX.**

Important Safety Instructions:

- *These instructions are provided for your safety. It is very important that they are read carefully and completely before beginning the assembly and installation of this lighting fixture.*
- We strongly recommend that a professional electrician install all direct wire fixtures.
- THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE APPLICABLE INSTALLATION CODES BY A PERSON FAMILIAR WITH THE CONSTRUCTION AND OPERATION OF THE PRODUCT AND THE HAZARDS INVOLVED.
- The lighting fixture is meant for indoor use. It must be connected only to 3-wire, single-phase electrical supply systems (provided with Ground wire or equivalent protection system).
- For your safety, it is strongly recommended that two people install the lighting fixture.
- This fixture has been rated for up to three (3) **40-Watt maximum TYPE B standard incandescent light bulbs** (not included) or three (3) **9-watt maximum compact fluorescent light bulbs** (not included) or three (3) **4.5 -watt maximum SBLED light bulbs** (not included). To avoid the risk of fire, do not exceed the recommended lamp wattage.
- The lighting fixture is meant for indoor use, DRY LOCATIONS ONLY.
- **Save these instructions.**

WARNING:

- **To reduce the risk of fire, electrical shock or personal injury, always turn off light fixture and allow it to cool prior to replacing light bulb.**
- **Do not touch bulb when fixture is turned on. Do not look directly at lit bulb.**
- **Keep flammable materials away from lit bulb.**

Pre-assembly:

- Remove all parts and hardware from box along with any plastic protective packaging.
- Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.
- For your safety and convenience, assembly by two people is recommended.

Care instructions:

- Wipe clean with a soft, dry cloth or static duster.
- Always avoid the use of harsh chemicals or abrasive cleaners as they may cause damage to the fixture's finish.

FRANÇAIS

MISE EN GARDE :

- **AVANT DE MONTER LE LUMINAIRE, S'ASSURER QUE LE COURANT EST COUPÉ AU COFFRET À FUSIBLES/COUPE-CIRCUIT PRINCIPAL.**

Consignes importantes de sécurité :

- *Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité. Les lire attentivement et intégralement avant de commencer l'assemblage et l'installation de ce luminaire.*
- Nous recommandons qu'un électricien qualifié installe tous les câbles électriques directs.
- **UNE PERSONNE QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET LE FONCTIONNEMENT ET LES DANGERS POSSIBLES DE CE PRODUIT DOIT L'INSTALLER, ET CE, SELON LES CODES D'INSTALLATION APPLICABLES.**
- Le luminaire est destiné à une utilisation en intérieur. Il doit être branché uniquement aux circuits électroniques monophasés à 3 fils (avec fil de terre ou système de protection équivalent).
- Pour votre sécurité, il est fortement recommandé que deux personnes participent à l'installation du luminaire.
- Ce luminaire fonctionne avec trois (3) **ampoules incandescentes de TYPE B de 40 watts maximum** (non incluses) ou trois (3) **ampoules fluocompactes de 9 watts** (non incluses) ou trois (3) **ampoules SBLED de 4,5 watts** (non incluses). Pour éviter les risques d'incendie, ne pas dépasser la puissance en watts recommandée pour l'éclairage.
- Le luminaire est destiné à une utilisation en intérieur, ENDROITS SECS SEULEMENT.
- **Conserver ces instructions.**

AVERTISSEMENT :

- **Pour éviter les risques d'incendie, de chocs électriques ou de lésions corporelles, toujours éteindre le luminaire afin qu'il refroidisse avant de changer l'ampoule.**
- **Ne pas toucher l'ampoule lorsque le luminaire est allumé. Ne pas regarder directement l'ampoule allumée.**
- **Ne pas approcher de matières inflammables de l'ampoule allumée.**

Pré-assemblage :

- Sortir toutes les pièces et le matériel de la boîte ainsi que tous les emballages de protection en plastique.
- Ne jeter aucun contenu avant que l'assemblage ne soit terminé afin d'éviter de jeter accidentellement des petites pièces ou du matériel.
- Pour votre confort et votre sécurité, il est recommandé que deux personnes participent à cette installation.

Instructions d'entretien :

- Essuyer avec un chiffon sec et doux ou avec un plumeau.
- Ne jamais utiliser de puissants produits nettoyeurs chimiques ou abrasifs car ils peuvent endommager la finition du luminaire.

ESPAÑOL

PRECAUCIÓN:

- **ANTES DE INSTALAR EL ACCESORIO, ASEGURARSE DE QUE LA ALIMENTACIÓN AL CIRCUITO ESTÉ DESACTIVADA EN LA CAJA DE FUSIBLES/DISYUNTOR DE LA CAJA PRINCIPAL DE SUMINISTRO.**

Instrucciones de seguridad importantes:

- *Estas instrucciones se brindan para su seguridad. Es muy importante leerlas atentamente y por completo antes de comenzar el ensamblaje e instalación de este artefacto.*
- Se recomienda que un electricista profesional instale todos los artefactos que deben conectarse directamente al suministro eléctrico.
- ESTE PRODUCTO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON LOS CORRESPONDIENTES CÓDIGOS DE INSTALACIÓN Y DEBE HACERLO UNA PERSONA FAMILIARIZADA CON LA CONSTRUCCIÓN Y EL FUNCIONAMIENTO DEL PRODUCTO Y CON LOS RIESGOS QUE IMPLICA.
- La luminaria está destinada al uso en interiores. Debe conectarse solamente a sistemas de suministro eléctrico trifilares y monofásicos (que tengan un sistema de protección de cable de conexión a tierra o un sistema equivalente).
- Para su seguridad, se recomienda que participen dos personas en la instalación de la luminaria.
- Esta luminaria admite hasta tres (3) **bombillas incandescentes estándar TIPO B de hasta 40 vatios** (no se incluyen) o tres (3) **bombillas fluorescentes compactas de hasta 9 vatios como máximo** (no se incluyen) o tres (3) **bombillas SBLED de 4.5 vatios como máximo** (no se incluyen). Para evitar el riesgo de incendio, no exceder la potencia recomendada.
- La luminaria está destinada al uso en interiores, ÚNICAMENTE EN AMBIENTES SECOS.
- **Guardar estas instrucciones.**

ADVERTENCIA:

- **Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas, siempre apague el artefacto y deje que se enfríe antes de cambiar la bombilla.**
- **No tocar la bombilla cuando la lámpara está encendida. No mirar directamente a la bombilla encendida.**
- **Mantener los materiales inflamables lejos de la bombilla encendida.**

Antes del ensamblaje:

- Quitar todas las partes y los accesorios de la caja junto con cualquier empaque de protección plástico.
- Para evitar desechar accidentalmente los accesorios o las piezas de ferretería, no tirar el embalaje o contenido de la caja hasta que el ensamblaje esté completo.
- Para su seguridad y comodidad, se recomienda que dos personas realicen el ensamblaje.

Instrucciones de cuidado:

- Limpiar con un trapo seco y suave o un plumero.
- Evitar siempre el uso de químicos severos o limpiadores abrasivos, ya que pueden causar daños al acabado del artefacto.

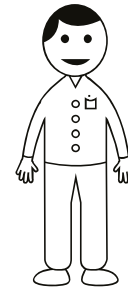
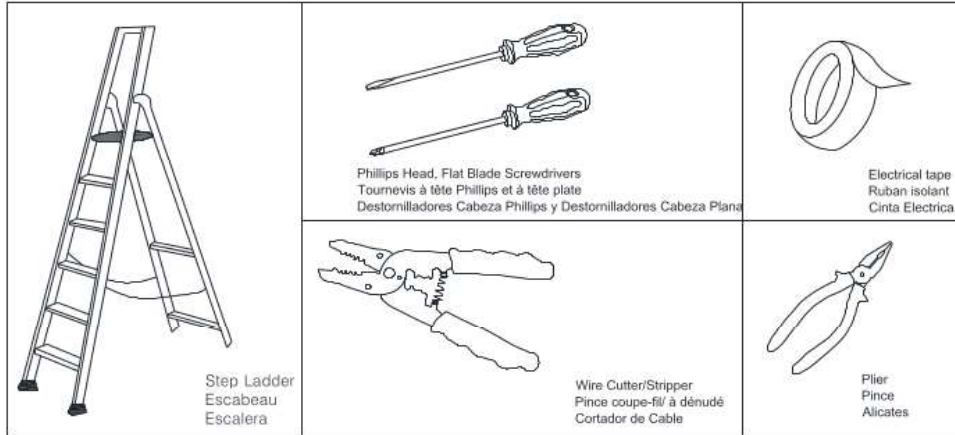
Williams-Sonoma Inc.

Assembly Instructions
Instructions d'assemblage
Instrucciones de Ensamblaje

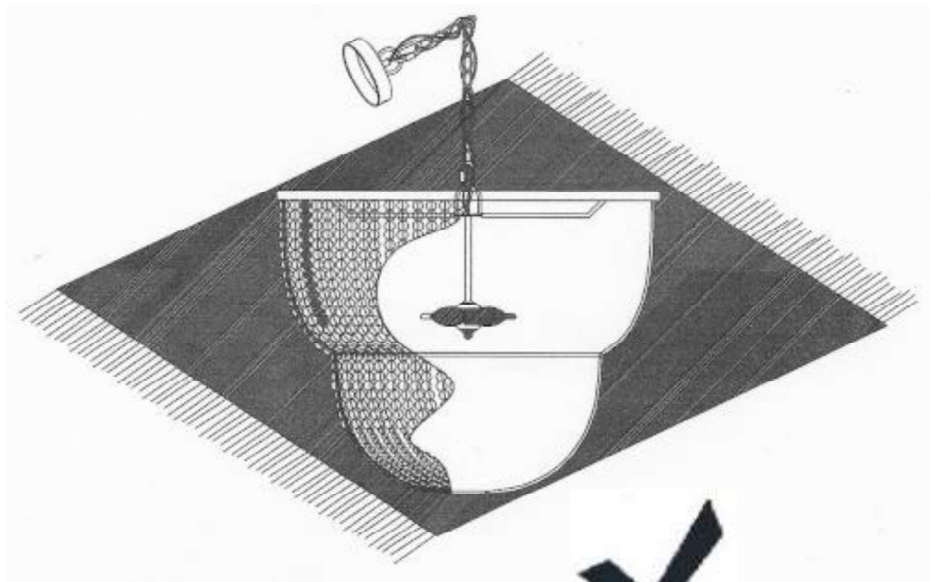
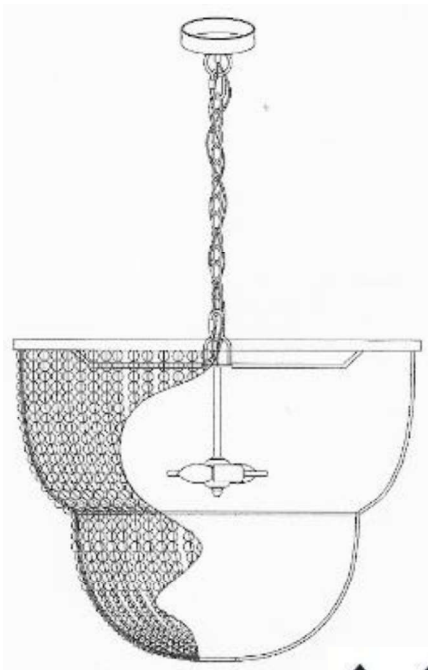
Pottery Barn – Pottery Barn Teen – Pottery Barn Kids – Williams Sonoma Home – West Elm – Rejuvenation – Mark and Graham – GreenRow

27-September-2023

5/16



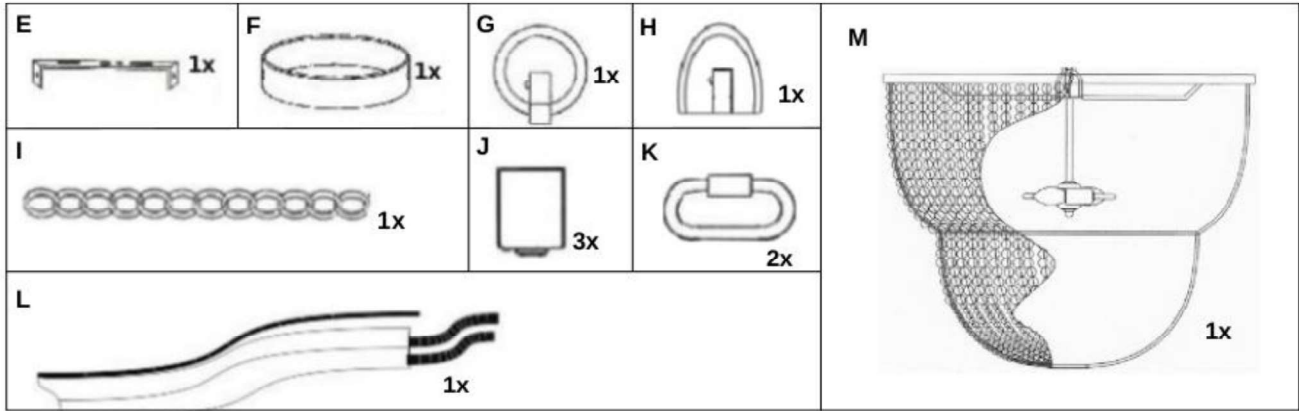
X2



Parts Included

Pièces incluses

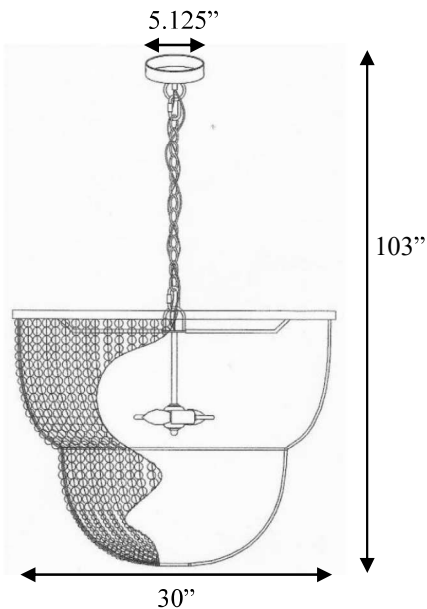
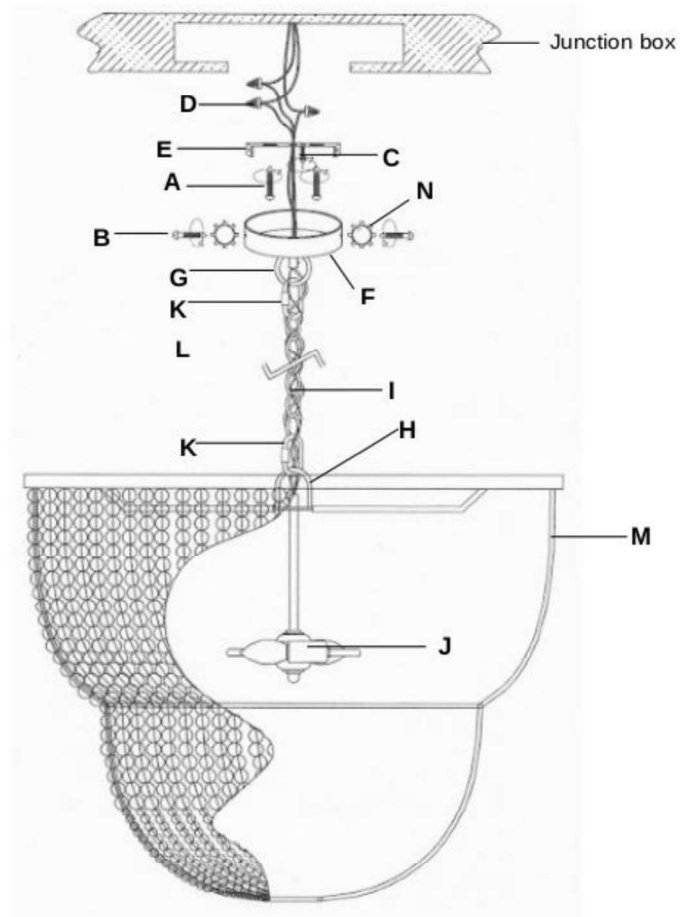
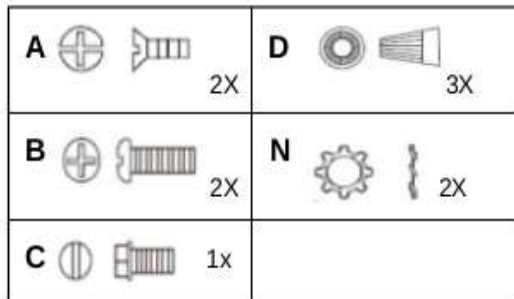
Piezas incluidas



Hardware Enclosed

Matériel fourni

Accesorios incluidos



Assembly & Installation Instructions:

- **To Adjust the Suspension Length of the Fixture:**

Note: The adjustment or shortening of the lighting fixture's suspension length is only needed if the factory set length is not appropriate for your installation. We recommend that you adjust the proper desired length before cutting the electrical cord. Determine the lighting fixture suspension length from the ceiling for the product installation, allowing the extra cord length for the outlet junction box wire connections as noted below.

- **SHUT OFF THE MAIN ELECTRICAL SUPPLY FROM THE MAIN FUSE BOX/CIRCUIT BREAKER!**
- Carefully unpack all fixture parts and hardware and lay them on a clear workspace.

Instructions d'assemblage et d'installation :

- **Pour modifier la longueur de suspension du luminaire :**

Remarque : l'ajustement ou le raccourcissement de la longueur de suspension du luminaire n'est nécessaire que si la longueur par défaut n'est pas appropriée pour l'installation. Nous recommandons d'ajuster le cordon électrique à la longueur désirée appropriée avant de le couper. Déterminer la longueur de suspension du luminaire à partir du plafond pour installer le produit, en assurant une longueur de cordon pour les raccordements de câble de la boîte de jonction, comme indiqué ci-dessous.

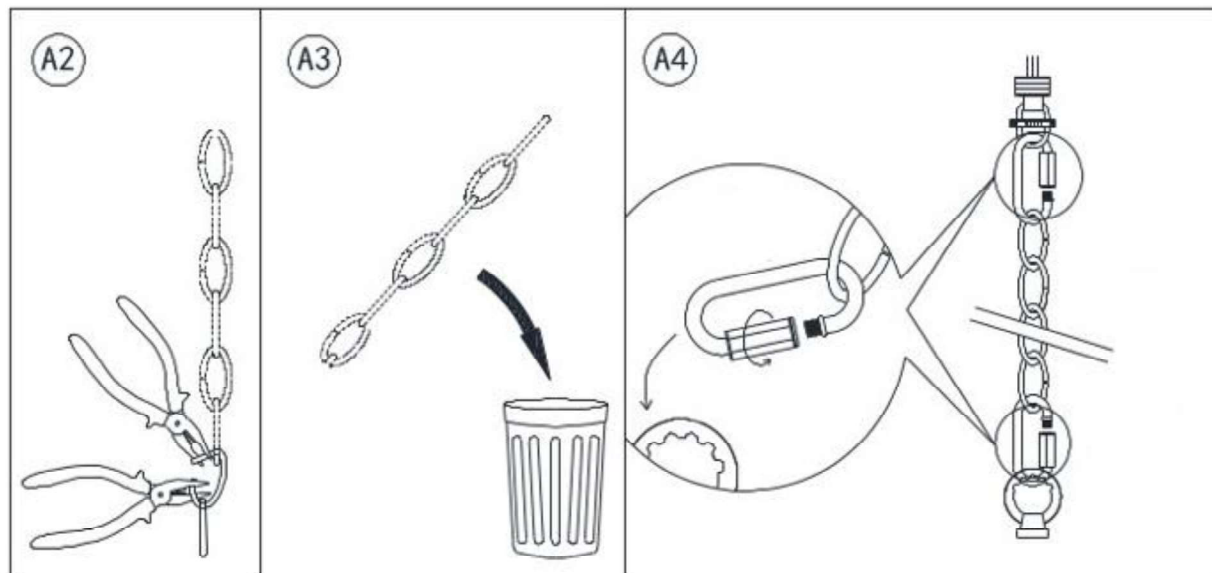
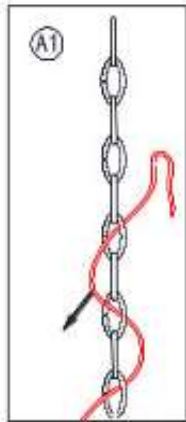
- **COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU COFFRET À FUSIBLES OU DU COUPE-CIRCUIT!**
- Déballer délicatement toutes les pièces et tout le matériel du luminaire et les mettre sur un espace de travail dégagé.

Instrucciones de ensamblaje e instalación:

- **Para ajustar la longitud de suspensión del artefacto:**

Nota: el ajuste o acortamiento de la longitud de suspensión de la luminaria solo será necesario si la longitud de la cadena definida en fábrica no resulta adecuada para su instalación. Recomendamos ajustar la longitud deseada antes de cortar el cable eléctrico. Determinar la longitud de suspensión de la luminaria desde el techo para la instalación del producto; disponer una longitud adicional del cable para las conexiones de los cables de la caja de conexiones, como se describe a continuación.

- **¡CIERRE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO PRINCIPAL DE LA CAJA DE FUSIBLES/INTERRUPTOR DE CIRCUITO PRINCIPALES!**
- Desembalar cuidadosamente todas las partes del artefacto y las piezas de ferretería y colocarlas en un espacio de trabajo limpio.



(See A1) Pull out the fixtures 2 wire power cord and bare ground wire woven through the Chain (I).

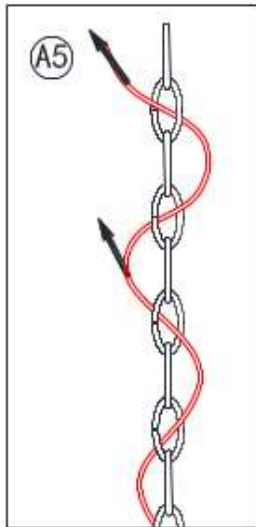
(See A2 & A3). The chain length may be shortened from either end. Use two pairs of pliers to gently pry the link apart along a split-line formed in each link so that a space is created large enough for the link to be removed from the remaining chain. Use a cloth or folded piece of paper between the pliers and the link to protect the finish of the link during bending. Once Chain (I) is at the desired length, reattach the Chain (I) to the Closable link (K) (See A4).

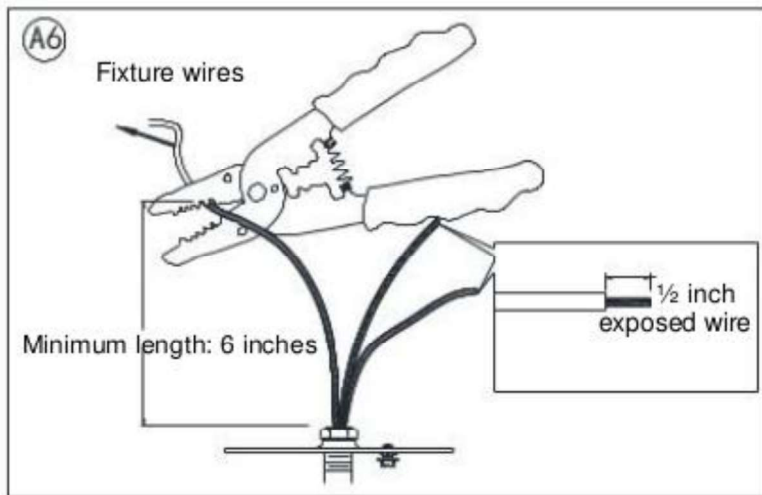
(Voir A1) Retirer le cordon d'alimentation à 2 fils et le fil de terre nu du luminaire entrelacés dans la chaîne (I).

(Voir A2 et A3). La longueur de la chaîne peut être raccourcie à partir de n'importe quelle extrémité. Utiliser deux paires de pinces pour écarter soigneusement le maillon le long d'une ligne séparée formée dans chaque maillon afin de créer un espace assez grand pour retirer le maillon de la chaîne restante. Utiliser un chiffon ou un morceau de papier plié entre les pinces et le maillon pour protéger la finition du maillon pendant le pliage. Une fois la chaîne (I) à la longueur désirée, rattacher la chaîne (I) au maillon de fermeture (K) (voir A4).

(Ver A1) Extraer el cable de alimentación doble de la luminaria y el cable descubierto de conexión a tierra tejido a través de la cadena (I).

(Ver A2 y A3). La longitud de la cadena se puede acortar desde cualquiera de los dos extremos. Utilizar dos pares de pinzas para separar cuidadosamente cada eslabón por su hendidura de modo que se cree un espacio lo suficientemente grande para poder extraer el eslabón del resto de la cadena. Colocar un paño o un pedazo de papel doblado entre las pinzas y el eslabón para proteger el acabado del eslabón al doblarlo. Una vez que la cadena (I) se encuentra en la altura deseada, volver a colocar la cadena (I) en los eslabones de cierre (K) (ver A4).





(See A5) Re-weave the fixtures 2 wire power cord and bare ground wire through every other loop to the top of Chain (I).

(See A6) If needed, cut off the extra power cord length on the 2 wire cord and bare ground wire so that they all are at least 6 inches (152.4 mm) long within the outlet junction box (J-box).

(Voir A5) Entrelacer à nouveau le cordon d'alimentation à 2 fils et le fil de terre nu du luminaire dans chaque autre boucle au sommet de la chaîne (I).

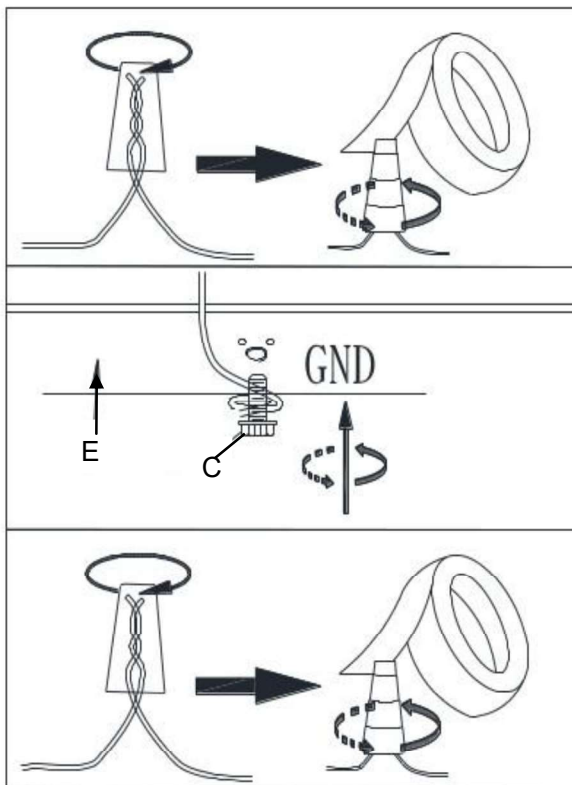
(Voir A6) Si besoin, couper la longueur en trop du cordon d'alimentation à 2 fils et du fil de terre nu tout en s'assurant qu'il y a au moins 6 pouces (152,4 mm) de long dans la boîte de jonction de la prise (boîte J).

(Ver A5) Volver a entrelazar el cable de alimentación doble y el cable descubierto de conexión a tierra de color plateado cada dos anillas hasta el extremo superior de la cadena (I).

(Ver A6) Si es necesario, cortar el sobrante del cable de electricidad doble y el cable descubierto de conexión a tierra para que ambos tengan por lo menos 6 pulgadas (152.4 mm) de longitud dentro de la caja de conexiones de salida (J-box).

To Make the Wire Connections:

1. Gently pull existing wire down from the ceiling junction box and allow wires to hang. The HOT or LIVE wire is usually black. The NEUTRAL wire is usually white. Check to see if there is a ground wire that is usually green or green with a yellow stripe or exposed copper metal wire. If need, use a pair of wire strippers to remove about 1/2 inch of insulation from each wire.
2. Carefully inspect the fixture wires. The NEUTRAL FIXTURE WIRE has FINE LONGITUDINAL RIDGES running along its length. The HOT FIXTURE WIRE is SMOOTH and the BARE COPPER WIRE is the GROUND WIRE. If you have any doubt and cannot identify the power-supply wires with confidence, then we recommend that you ask an electrician and that you not continue with the installation.
3. With the help of another person to hold the weight of the fixture, attach the fixture wires to the junction box wires as shown in the illustrations.



Connect the GROUND FIXTURE WIRE to the GROUND J-BOX WIRE (usually green insulation of bare wire) using the Plastic Wire Nut Connector (D) and wrap the connection with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

If the junction box DOES NOT have a GROUND WIRE, wrap the fixture's bare ground wire around the Green Ground Screw (C) and insert the screw into the Crossbar (E), marked as "GND", and tighten screw to secure the wire.

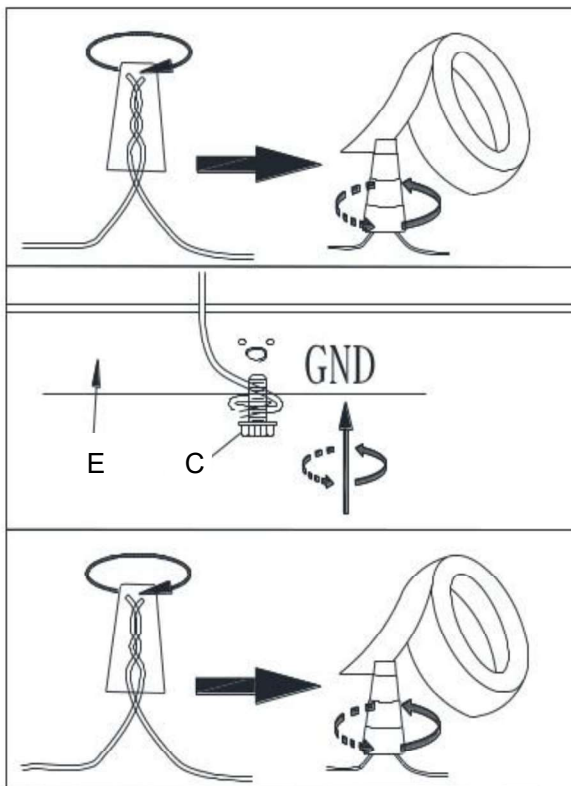
Connect the NEUTRAL FIXTURE WIRE to the NEUTRAL J-BOX WIRE (usually white insulation) first and then connect the HOT FIXTURE WIRE to the HOT J-BOX WIRE (usually black insulation) using the Plastic Wire Nut Connectors (D). Wrap these connections with electrical tape. Be sure that no wire strands are exposed.

**NOTE: IT IS IMPERATIVE THAT THE JUNCTION BOX IN YOUR HOME BE PROPERLY GROUNDED!
DO NOT REVERSE THE HOT AND NEUTRAL CONNECTIONS OR SAFETY WILL BE COMPROMISED.**

4. Check the wiring connections and if all looks good, gently tuck the wire connections neatly into the ceiling junction box.

Pour faire les raccordements de câble :

1. Retirer soigneusement les câbles existants de la boîte de jonction et laisser les câbles suspendre du plafond. Le câble CHAUD est généralement noir. Le câble NEUTRE est généralement blanc. Vérifier s'il existe un fil de terre qui est généralement vert ou vert avec une bande jaune ou un fil de cuivre exposé. Au besoin, utiliser un dénudeur de fils pour retirer environ 1/2 po d'isolement de chaque fil.
2. Inspecter soigneusement les fils du luminaire. Le CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE a des RAINURES LONGITUDINALES FINES le long de sa longueur. Le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE est LISSE et le FIL EN ARGENT NU est le FIL DE TERRE. En cas de doute et s'il est impossible de déterminer les fils électriques avec confiance, nous recommandons de demander un électricien et de ne pas poursuivre l'installation.
3. À l'aide d'une autre personne qui devra soutenir le poids du luminaire, fixer les câbles du luminaire aux câbles de la boîte de jonction comme indiqué dans les illustrations.



Raccorder le FIL DE TERRE DU LUMINAIRE au FIL DE TERRE DE LA BOÎTE DE JONCTION (normalement l'isolement vert du fil nu) à l'aide du connecteur à coinçeur câblé en plastique (D) et envelopper le raccordement avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

Si la boîte de jonction N'EST PAS équipée d'un FIL DE TERRE, envelopper le fil de terre du luminaire autour de la vis de terre verte (C) et insérer la vis dans la barre transversale (E), marquée « GND » et serrer la vis pour fixer le câble.

Raccorder d'abord LE CÂBLE NEUTRE DU LUMINAIRE au CÂBLE NEUTRE DE LA BOÎTE DE JONCTION NEUTRE (normalement l'isolement blanc) et raccorder ensuite le CÂBLE CHAUD DU LUMINAIRE au CÂBLE CHAUD DE LA BOÎTE DE JONCTION à l'aide des connecteurs à coinçeur câblé en plastique (D). Envelopper ces raccordements avec du ruban isolant. S'assurer qu'aucun fil n'est exposé.

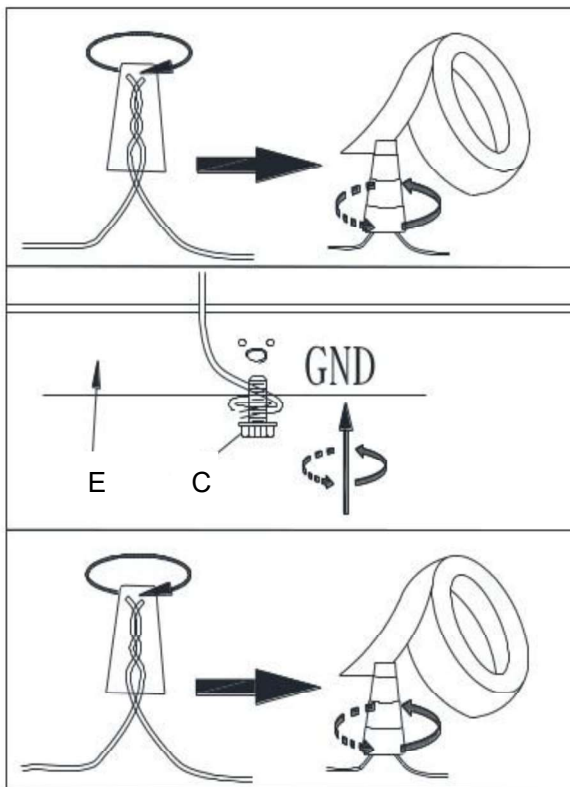
REMARQUE : IL EST IMPÉRATIF QUE LA BOÎTE DE JONCTION SOIT CORRECTEMENT MISE À LA TERRE!

NE PAS INVERSER LES RACCORDEMENTS CHAUD ET NEUTRE OU LA SÉCURITÉ SERA COMPROMISE.

4. Vérifier les raccordements et si tout semble bien, regrouper les fils dans la boîte de jonction du plafond.

Para hacer las conexiones de los cables:

1. Con cuidado, tirar hacia abajo de la caja de conexiones del techo y permitir que cuelguen los cables. El cable CALIENTE o CON CORRIENTE suele ser negro. El cable NEUTRO suele ser blanco. Comprobar si hay un cable de conexión a tierra que suele ser verde o verde con una línea amarilla o un cable metálico de cobre al descubierto. Si fuera necesario, utilizar un pelacables para retirar 1/2 pulgada del aislamiento de cada cable.
2. Inspeccionar cuidadosamente los cables del artefacto. El CABLE NEUTRO DEL ARTEFACTO tiene BORDES LONGITUDINALES LISOS a su largo. El CABLE CALIENTE DEL ARTEFACTO es LISO y el CABLE PLATEADO es el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA. Ante la presencia de cualquier duda que impida identificar con seguridad los cables del suministro eléctrico, se recomienda interrumpir la instalación y consultar con un electricista.
3. Con la ayuda de otra persona para sostener el peso del artefacto, unir los cables del artefacto a los cables de la caja de conexiones como se muestra en las ilustraciones.



Conectar el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DEL ARTEFACTO con el CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general el aislamiento verde del cable descubierto) utilizando el conector de tuerca para cables de plástico (D) y envolver la conexión con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

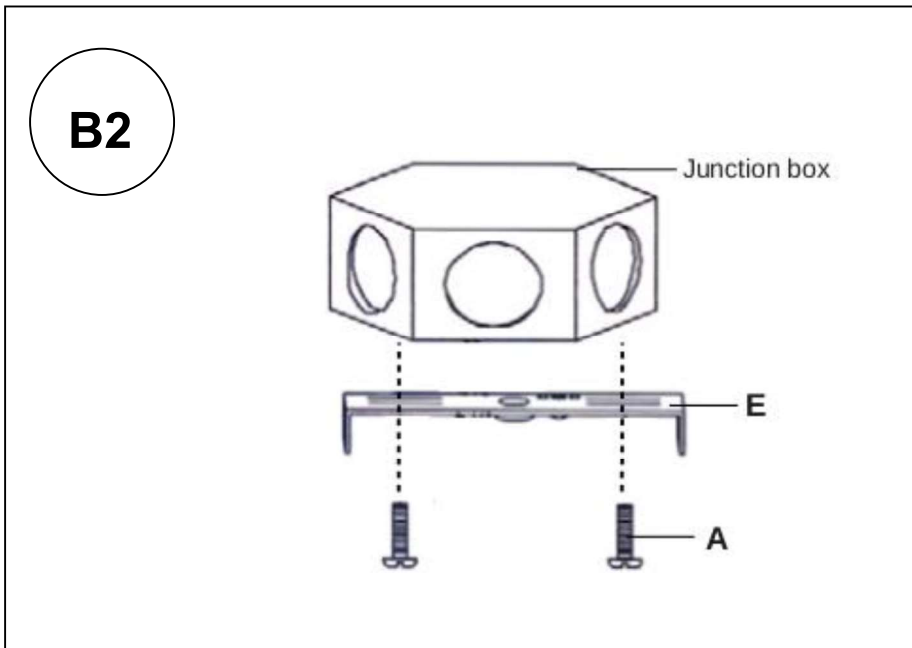
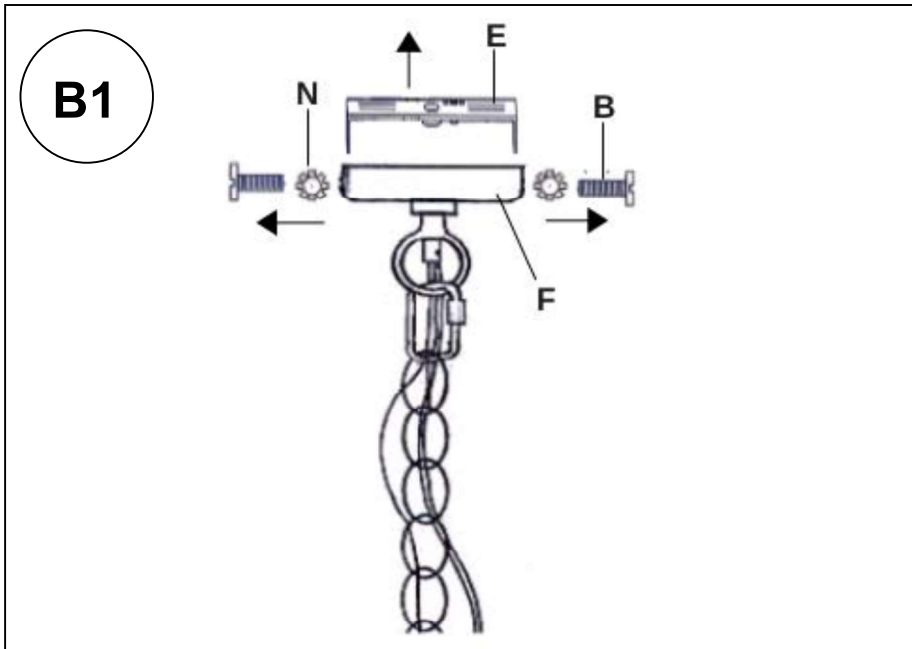
Si la caja de conexiones NO tiene un CABLE DE CONEXIÓN A TIERRA, envolver el tornillo de conexión a tierra color verde (C) con el cable de conexión a tierra del artefacto, insertar el tornillo en la barra transversal (E), donde se encuentra la marca "GND", y ajustar el tornillo para asegurar el cable.

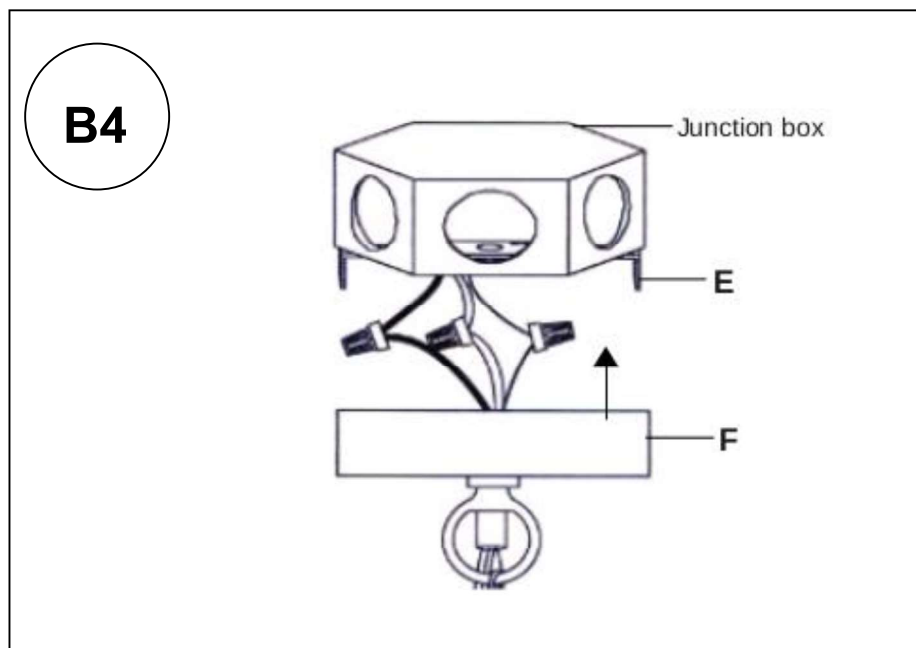
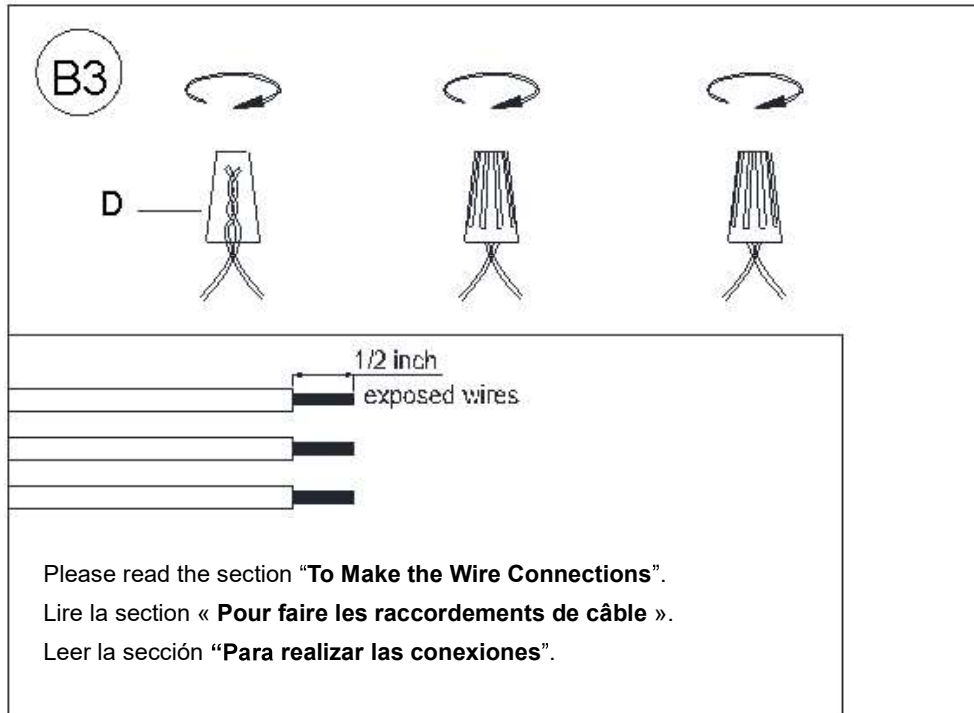
Conectar primero el CABLE NEUTRO DEL ARTEFACTO con el CABLE NEUTRO DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general, tiene un aislamiento blanco) y luego conectar el CABLE CALIENTE DEL ARTEFACTO con el CABLE CALIENTE DE LA CAJA DE CONEXIONES (por lo general, tiene un aislamiento negro) utilizando los conectores de tuerca para cables de plástico (D). Envolver estas conexiones con cinta aislante. Asegurarse de que no quede al descubierto ningún cordón de cable.

NOTA: ES FUNDAMENTAL QUE LA CAJA DE CONEXIONES DE SU HOGAR ESTÉ CORRECTAMENTE CONECTADA A TIERRA.

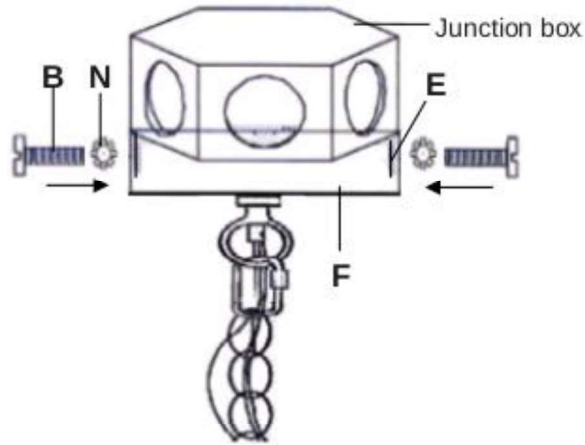
NO INVERTIR LAS CONEXIONES DE LOS CABLES DE CORRIENTE Y NEUTRO O COMPROMETERÁ LA SEGURIDAD.

4. Revisar las conexiones de los cables y, si todo parece estar bien, colocar de manera prolija y con cuidado las conexiones de los cables dentro de la caja de conexiones del techo.





B5



B6

